

Une chanson de Oum Kaltoum (extrait) - ba3îd 3annak

J'ai oublié le sommeil, et ses rêves
J'ai oublié ses nuits, et ses journées
Loin de toi, ma vie est un tourment
Ne m'éloigne pas, loin de toi
Je n'ai pas d'autres amis que les larmes
Le désir m'a vaincu et m'a dominé
Et les nuits de séparation m'ont éreintée
Et quoi que la séparation puisse m'accabler
Et quoi que l'insomnie puisse me tenir éveillée
Ni la durée de ton éloignement ne pourra me changer
Ni les jours ne pourront m'éloigner, loin de toi

<https://lyricstranslate.com/fr/baeed-anak-loin-de-toi.html>

نسيت النوم وأحلامه
نسيت لياليه وأيامه
بعيد عنك حياتي عذاب
ما تبعدنيش بعيد عنك
ماليش غير الدموع أحباب
معاها بعيش بعيد عنك
غلبني الشوق وغلبني
وليل البعد دويني
ومهما البعد حيرني
ومهما السهد سهرني
لاطول بعدك يغيرني
ولا الأيام بتبعدني
بعيد عنك